

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

26-10-2022

Après-midi

Woensdag

26-10-2022

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
cd&v	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'indemnisation et le rapatriement de Nizar Trabelsi" (55030693C)	1
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La condamnation de l'État belge dans le dossier Trabelsi" (55030895C) <i>Orateurs: Koen Metsu, Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	1
Questions jointes de	3
- Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le coût du rapatriement de femmes et d'enfants de djihadistes pour le département de la Justice" (55031013C)	3
- Barbara Pas à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapatriement de combattantes de l'EI" (55031056C) <i>Orateurs: Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	3
Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Sky ECC" (55030727C) <i>Orateurs: Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	4
Questions jointes de	5
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'amende pour défaut d'identification infligée aux personnes morales en cas d'infractions routières" (55031033C)	5
- Yngvild Ingels à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les infractions à l'art. 67 de la loi sur la circulation routière (identification du conducteur)" (55031270C) <i>Orateurs: Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	5
Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'émeute du jeudi 13 octobre à la prison de Forest" (55031204C)	6

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De schadevergoeding voor en de repatriëring van Nizar Trabelsi" (55030693C)	1
- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De veroordeling van de Belgische Staat in het dossier-Trabelsi" (55030895C) <i>Sprekers: Koen Metsu, Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	1
Samengevoegde vragen van	3
- Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De kosten van de repatriëring van IS-vrouwen en -kinderen voor het departement Justitie" (55031013C)	3
- Barbara Pas aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De repatriëring van Syriëgangsters" (55031056C) <i>Sprekers: Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	3
Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Sky ECC" (55030727C) <i>Sprekers: Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	4
Samengevoegde vragen van	5
- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De identificatieboete voor rechtspersonen bij verkeersovertredingen" (55031033C)	5
- Yngvild Ingels aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De inbreuken op art. 67 van de wegverkeerswet (identificatie van bestuurder)" (55031270C) <i>Sprekers: Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	5
Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opstand van donderdag 13 oktober jl. in de gevangenis van Vorst" (55031204C)	6

<i>Orateurs:</i> Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	
Question de Laurence Zanchetta à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arriéré judiciaire au tribunal de la famille" (55031316C) <i>Orateurs:</i> Laurence Zanchetta, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	7	Vraag van Laurence Zanchetta aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gerechtelijke achterstand bij de familierechtbank" (55031316C) <i>Sprekers:</i> Laurence Zanchetta, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	7
Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le point sur les maisons de détention et la surpopulation carcérale" (55031371C) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	8	Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De stand van zaken van de detentiehuizen en de overbevolkte gevangenis" (55031371C) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	8
Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'exécution des courtes peines depuis le 1er septembre" (55031372C) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	10	Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitvoering van korte straffen sinds 1 september" (55031372C) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	10
Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pédopornographie en prison" (55031373C) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	10	Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Kinderporno in de gevangenis" (55031373C) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	10
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapport annuel 2021 du Conseil central de surveillance pénitentiaire" (55031357C)	11	- Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het jaarverslag 2021 van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen" (55031357C)	11
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Quelques recommandations générales du CCSP en matière de surveillance" (55031511C) <i>Orateurs:</i> Sophie Rohonyi, Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	11	- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Enkele algemene aanbevelingen van de CTRG op het vlak van toezicht" (55031511C) <i>Sprekers:</i> Sophie Rohonyi, Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	11
Question de Wouter Raskin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le système Crossborder" (55031380C) <i>Orateurs:</i> Wouter Raskin, Vincent Van Quickenborne , vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord	14	Vraag van Wouter Raskin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het Crossborder-systeem" (55031380C) <i>Sprekers:</i> Wouter Raskin, Vincent Van Quickenborne , vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee	14
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne	14	- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne	14

- (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arrêt de la Cour constitutionnelle sur la loi relative à l'euthanasie" (55031382C)
- (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitspraak van het Grondwettelijk Hof over de euthanasiewet" (55031382C)
- Karin Jiroflée à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arrêt de la Cour constitutionnelle concernant la loi sur l'euthanasie" (55031540C) 15
- Karin Jiroflée aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het arrest van het Grondwettelijk Hof over de euthanasiewet" (55031540C) 15
- Orateurs:* **Marijke Dillen, Karin Jiroflée, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Sprekers:* **Marijke Dillen, Karin Jiroflée, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La condamnation de l'État belge pour discrimination envers un détenu" (55031379C) 16
- Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De veroordeling van de Belgische Staat wegens discriminatie van een gedetineerde" (55031379C) 16
- Orateurs:* **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Sprekers:* **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le procès des attentats terroristes et le soutien des bureaux d'aide juridique" (55031501C) 16
- Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het proces over de terreuraanslagen en de ondersteuning van de bureaus voor juridische bijstand" (55031501C) 16
- Orateurs:* **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Sprekers:* **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Question de Koen Geens à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La loi visant une justice plus humaine, rapide et ferme II et les articles sur l'acte de succession" (55031502C) 17
- Vraag van Koen Geens aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De wet MSS II en de artikelen inzake de akte van erfopvolging" (55031502C) 17
- Orateurs:* **Koen Geens, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Sprekers:* **Koen Geens, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Question de Laurence Zanchetta à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les dépistages des infections sexuellement transmissibles (IST) en prison" (55031512C) 18
- Vraag van Laurence Zanchetta aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De screening op seksueel overdraagbare aandoeningen (soa's) in de gevangnissen" (55031512C) 18
- Orateurs:* **Laurence Zanchetta, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Sprekers:* **Laurence Zanchetta, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

du

van

MERCREDI 26 OCTOBRE 2022

WOENSDAG 26 OKTOBER 2022

Après-midi

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 15 h 33 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 15.33 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

Le texte en italiques est un résumé de la question préalablement déposée.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Questions jointes de

- Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'indemnisation et le rapatriement de Nizar Trabelsi" (55030693C)
- Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La condamnation de l'État belge dans le dossier Trabelsi" (55030895C)

01 Samengevoegde vragen van

- Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De schadevergoeding voor en de repatriëring van Nizar Trabelsi" (55030693C)
- Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De veroordeling van de Belgische Staat in het dossier-Trabelsi" (55030895C)

01.01 Koen Metsu (N-VA): Le djihadiste tunisien Nizar Trabelsi a été extradé par notre pays vers les États-Unis en 2013. Il avait déjà purgé une peine de dix ans de prison en Belgique, après avoir été condamné pour une tentative d'attentat terroriste à Kleine-Brogel. À l'époque, le gouvernement avait approuvé son extradition, alors qu'elle avait été interdite par la Cour européenne des droits de l'homme.

01.01 Koen Metsu (N-VA): De Tunesische jihadist Nizar Trabelsi werd in 2013 door ons land aan de VS uitgeleverd. Hij had hier al tien jaar gevangenisstraf uitgezeten na zijn veroordeling voor het beramen van een terroristische aanslag op Kleine-Brogel. De uitlevering was goedgekeurd door de toenmalige regering, ook al had het Europees Hof voor de Rechten van de Mens ze eerder verboden.

Le 12 septembre 2022, la cour d'appel de Bruxelles a jugé l'État belge responsable de ce qu'elle a qualifié d'extradition illégale. La Belgique a été condamnée à payer 100 000 euros de dommages et intérêts et doit demander aux États-Unis, sous peine d'astreinte, de rapatrier Trabelsi en Belgique, l'intéressé ne pouvant être poursuivi deux fois pour les mêmes faits.

Op 12 september 2022 stelde het Brusselse hof van beroep de Belgische Staat aansprakelijk voor de volgens het hof onwettige uitlevering. België werd veroordeeld tot een schadevergoeding van 100.000 euro en moet de VS onder straffe van een dwangsom verzoeken om Trabelsi opnieuw naar België te repatriëren, omdat de man geen twee keer voor dezelfde feiten kan worden vervolgd.

Que pense le ministre de l'arrêt de la cour d'appel? Entreprandra-t-il d'autres démarches juridiques? La demande d'indemnisation aurait-elle pu être évitée? La Belgique respectera-t-elle les autres obligations imposées par l'arrêt? Les astreintes imposées

Hoe beoordeelt de minister de uitspraak van het hof van beroep? Zal hij nog verdere juridische stappen zetten? Had de eis tot schadevergoeding kunnen worden vermeden? Zal België de andere verplichtingen die het arrest oplegt naleven? Zullen

seront-elles payées? Avez-vous connaissance de cas similaires dans le cadre desquels la légalité d'une extradition a été remise en cause?

01.02 **Marijke Dillen** (VB): *La Belgique a été condamnée par la cour d'appel à verser une indemnité provisionnelle de 100 000 euros à M. Trabelsi. Par ailleurs, notre pays doit demander aux autorités américaines, dans une note diplomatique, de le rapatrier sous peine d'une astreinte de 10 000 euros par jour de retard (avec un maximum de 100 000 euros). L'État belge doit également notifier aux États-Unis que M. Trabelsi a le droit d'être examiné et traité par un médecin de son choix, également sous peine d'une astreinte maximale de 100 000 euros.*

Le ministre peut-il commenter l'arrêt? Les montants mentionnés sont-ils exacts? Le ministre peut-il fournir un aperçu de toutes les actions en justice que M. Trabelsi a déjà intentées contre l'État belge? À quels montants la Belgique a-t-elle déjà été condamnée et quels montants a-t-elle déjà versés?

Quelles démarches juridiques l'État belge a-t-il déjà entreprises contre l'arrêt? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas respecté, à l'époque, l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme? La Belgique donnera-t-elle suite aux décisions judiciaires? Quand le ministre s'attellera-t-il enfin à l'instauration de la mise à disposition à vie du tribunal de l'application des peines?

01.03 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en néerlandais): *Nizar Trabelsi, qui a été condamné à dix ans de prison en 2003 pour avoir planifié un attentat contre la base aérienne de Kleine-Brogel, a été extradé vers les États-Unis le 3 octobre 2013 après avoir purgé sa peine. Il a depuis engagé des procédures devant les tribunaux américains et belges et devant la Cour européenne des droits de l'homme. Il attend son procès dans une cellule américaine.*

Le 12 septembre 2022, la cour d'appel de Bruxelles a rendu un arrêt. Après sa signification, l'État dispose de trois mois pour introduire un pourvoi en cassation. Nous examinons actuellement si un tel pourvoi a une chance d'aboutir. Pour autant que nous sachions, il s'agit de la seule décision de justice contestant une décision d'extradition.

Depuis son extradition, Nizar Trabelsi a engagé trois procédures en référé et une procédure civile sur le fond. En conséquence, les dates des procès aux États-Unis sont constamment reportées.

de opgelegde dwangsommen worden betaald? Zijn er gelijkaardige gevallen waarbij de wettelijkheid van een uitlevering wordt betwist?

01.02 **Marijke Dillen** (VB): *België is door het hof van beroep veroordeeld tot een provisionele schadevergoeding van 100.000 euro aan Trabelsi. Daarnaast moet ons land de Amerikaanse autoriteiten in een diplomatieke nota vragen om hem te repatriëren onder verbeurte van een dwangsom van 10.000 euro per dag vertraging (met een maximum van 100.000 euro). Ook moet de Belgische overheid de VS laten weten dat Trabelsi het recht heeft onderzocht en behandeld te worden door een zelfgekozen arts, waaraan opnieuw een maximale dwangsom is gekoppeld van 100.000 euro.*

Kan de minister het arrest toelichten? Kloppen de vermelde bedragen? Kan de minister een overzicht geven van alle rechtszaken die Trabelsi reeds heeft aangespannen tegen de Belgische Staat? Tot welke bedragen werd België reeds veroordeeld en welke werden reeds uitbetaald?

Welke juridische stappen heeft de Belgische Staat reeds genomen tegen het arrest? Waarom heeft België destijds het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens niet nageleefd? Zal België gevolg geven aan de rechterlijke uitspraken? Wanneer zal de minister eindelijk werk maken van de levenslange terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank?

01.03 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Nederlands): *Nizar Trabelsi, die in 2003 werd veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf voor het beramen van een aanslag op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel, werd na het uitzitten van zijn straf uitgeleverd aan de VS op 3 oktober 2013. Sindsdien heeft hij procedures ingesteld voor de Amerikaanse en Belgische rechtbanken en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Hij wacht in een Amerikaanse cel op zijn proces.*

Op 12 september 2022 velde het hof van beroep van Brussel een arrest. Na de betekening daarvan heeft de Staat drie maanden om cassatieberoep aan te tekenen. Wij bekijken momenteel of zo'n beroep een kans op slagen heeft. Voor zover bekend is dit de enige rechterlijke uitspraak die een uitleveringsbesluit ter discussie stelt.

Sinds zijn uitlevering heeft Nizar Trabelsi drie kortgedingprocedures en een burgerlijke procedure ten gronde gevoerd. Daardoor worden de data van de processen in de VS steeds uitgesteld.

La principale *pretrial motion* était une demande d'annulation pour violation du principe *non bis in idem*. La première procédure en référé a été déclarée infondée en appel en 2015; dans le cadre de la deuxième procédure en référé, la cour d'appel a jugé le 8 août 2019 que l'extradition violait le principe *non bis in idem*. Cette décision devait être communiquée aux États-Unis. La troisième procédure en référé a abouti à l'arrêt du 23 mai 2022 confirmant la conclusion de l'arrêt du 8 août 2019.

Cinq jugements ont été rendus aux États-Unis à la suite du recours en annulation de l'action publique, chaque fois sans succès.

J'ai exécuté l'arrêt de la Cour européenne des Droits de l'homme. Les mesures tant individuelles que générales ont été mises en œuvre. Les mesures individuelles portent sur le risque de condamnation à une peine d'emprisonnement à perpétuité. Les États-Unis ont fourni des garanties quant au fait que cette peine ne serait pas requise.

Le Comité ministériel du Conseil de l'Europe a adopté le 6 décembre 2018 une résolution dont il ressort que l'arrêt de la Cour européenne des Droits de l'homme a été exécuté. Le contrôle exercé par le Conseil a donc pris fin.

Dans le cadre de la réforme du Code pénal seront incluses des dispositions ayant trait à la remise à disposition du tribunal de l'application des peines. Le projet passe en revue les procédures d'avis.

01.04 Koen Metsu (N-VA): J'espère qu'il y a suffisamment d'arguments pour un recours en cassation. Il est révoltant que nous devions verser 100 000 euros à un terroriste.

01.05 Marijke Dillen (VB): Je souhaite également bonne chance aux services du ministre pour la suite des procédures. J'espère que des vices de procédure seront relevés, afin qu'il y ait au moins un motif pour introduire un recours en cassation.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le coût du rapatriement de femmes et d'enfants de djihadistes pour le département de la Justice" (55031013C)

- Barbara Pas à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapatriement de

De belangrijkste *pretrial motion* was een verzoek tot nietigverklaring wegens schending van het non-bis-in-idembeginsel. Het eerste kortgeding werd in hoger beroep in 2015 ongegrond verklaard, in het tweede kortgeding oordeelde het hof van beroep op 8 augustus 2019 dat de uitlevering het non-bis-in-idembeginsel schond. Dat arrest moest aan de VS worden meegedeeld. Het derde kortgeding leidde in hoger beroep tot het arrest van 23 mei 2022 waarin de conclusie van het arrest van 8 augustus 2019 werd bevestigd.

In de VS is vijf keer geoordeeld over het verzoek tot nietigverklaring van de strafvordering, telkens zonder succes.

Ik heb het arrest uitgevoerd in overeenstemming met het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Zowel de individuele als de algemene maatregelen werden uitgevoerd. De individuele maatregelen gaan over het risico van een veroordeling tot een levenslange gevangenisstraf. De VS heeft waarborgen gegeven dat die straf niet zal worden geëist.

Het Ministerieel Comité van de Raad van Europa heeft op 6 december 2018 een resolutie aangenomen waaruit blijkt dat het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens is uitgevoerd. Het toezicht van de Raad werd daarmee beëindigd.

In de hervorming van het Strafwetboek zullen bepalingen over de terbeschikkingstelling aan de strafuitvoeringsrechtbank opgenomen zijn. Het ontwerp doorloopt de adviesprocedures.

01.04 Koen Metsu (N-VA): Ik hoop dat er voldoende voeding is voor een cassatieberoep. Dat wij 100.000 euro zouden moeten betalen aan een terrorist, is hemeltergend.

01.05 Marijke Dillen (VB): Ik wens de diensten van de minister ook veel succes bij de verdere procedures. Ik hoop dat er procedurefouten gevonden worden zodat er toch minstens één grond voor een cassatieberoep is.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De kosten van de repatriëring van IS-vrouwen en -kinderen voor het departement Justitie" (55031013C)

- Barbara Pas aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De repatriëring van Syriëgangsters" (55031056C)

combattantes de l'EI" (55031056C)

02.01 Koen Metsu (N-VA): Depuis des mois, nous reconstituons le puzzle du coût précis pour l'État belge du rapatriement des terroristes de l'État islamique et de tous leurs enfants. Le ministre ne donne pas la moindre réponse. Il dit que les budgets ordinaires de son département couvrent ce coût. Peut-il enfin donner une réponse claire?

02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Le coût de cette action de rapatriement pour mon département a atteint 43 569 euros, auxquels s'ajoutent 14 256 euros pour les coûts de voyage et de séjour du personnel de notre département. Les budgets ordinaires de mon département couvrent entièrement le montant total de 57 825 euros.

02.03 Koen Metsu (N-VA): C'est étrange. Un précédent rapatriement a coûté environ 2 millions d'euros. Or, le rapatriement évoqué ici – qui n'est pas moins insensé et inutile que le précédent – a concerné un plus grand nombre de personnes mais a coûté beaucoup moins cher. Soit le premier rapatriement a coûté beaucoup trop cher, auquel cas nous devons enquêter sur ce qu'est devenu cet argent, soit certains éléments du dossier sont passés sous silence. Nous continuerons d'éplucher ce dossier.

L'incident est clos.

03 Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Sky ECC" (55030727C)

03.01 Marijke Dillen (VB): Un an après la mise à l'instruction des premières affaires liées au dossier Sky ECC, aucun jugement n'a encore été prononcé.

Comment cela se fait-il? De combien de dossiers pénaux s'agit-il? Combien de ces dossiers ont déjà été renvoyés devant le tribunal correctionnel?

Le tribunal aurait récemment rejeté la demande de plusieurs conseils de pouvoir consulter le dossier mère. Est-ce exact?

03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Il n'est pas exact qu'aucun jugement n'a encore été rendu. Le 30 mars 2022, les médias ont annoncé la première condamnation dans le dossier Sky ECC.

La procédure en justice dans l'affaire dans laquelle j'ai été cité en référé en qualité de ministre de la

02.01 Koen Metsu (N-VA): Wij maken nu al maanden de puzzel van wat de repatriëring van de IS-terroristen en al hun kinderen precies gekost heeft aan de Belgische Staat. Van de minister komt er geen enkel antwoord. Hij zegt dat het is opgenomen in het reguliere krediet. Kan de minister eindelijk een duidelijk antwoord geven?

02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De kosten van deze repatriëringsactie voor mijn departement bedroegen 43.569 euro, plus 14.256 euro voor reis- en verblijfskosten van de mensen van ons departement. Het totaal van 57.825 euro valt volledig onder de reguliere budgetten van mijn departement.

02.03 Koen Metsu (N-VA): Dat is vreemd. Een eerdere repatriëring heeft ongeveer 2 miljoen euro gekost. Deze repatriëring behelst meer terugkeerders – wat nog steeds onzinnig en onnodig was – maar voor veel minder geld. Ofwel heeft die eerste repatriëring veel te veel gekost, en dan moeten we onderzoeken waar dat geld is gebleven, ofwel blijven hier nog steeds potjes gedekt in dit dossier. Wij blijven verder spitten.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Sky ECC" (55030727C)

03.01 Marijke Dillen (VB): Een jaar nadat de eerste zaken in het dossier Sky ECC werden ingeleid, is er nog geen enkel vonnis uitgesproken.

Hoe komt dat? Over hoeveel straf dossiers gaat het? Hoeveel daarvan werden reeds doorverwezen naar de correctionele rechtbank?

De rechtbank zou onlangs de eis van enkele raadsleden om inzage te krijgen in het moederdossier hebben afgewezen. Klopt dat?

03.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Het klopt niet dat er nog geen enkel vonnis werd uitgesproken. Op 30 maart 2022 berichtten de media reeds over de eerste veroordeling in het Sky ECC-dossier.

De zaak waarin ik als minister van Justitie gedagvaard werd in kortgeding werd op 5 oktober

Justice a été introduite le 5 octobre 2022. Je suis confiant quant à l'issue de cette affaire. De telles procédures sont les principales raisons d'éventuels retards. Les avocats recourent à toutes les procédures possibles.

Mme Dillen doit introduire une question écrite en qui concerne le nombre d'affaires déjà renvoyées. Différentes affaires sont déjà pendantes devant le tribunal correctionnel ou ont récemment été mises en délibéré. Le 25 octobre 2022, le tribunal correctionnel d'Anvers a rendu un jugement important, par lequel de lourdes peines ont été prononcées contre un réseau criminel. Certaines questions de procédure ont été balayées par le juge dans ce dossier.

03.03 **Marijke Dillen** (VB): Je demanderai les chiffres dans une question écrite. J'ai cru comprendre, sur la base des informations parues dans les médias, que l'affaire avait déjà été traitée en référé et que la demande de consultation du dossier mère avait été rejetée.

Y a-t-il dès lors différentes affaires en référé? Le ministre affirme, en effet, qu'il a confiance dans l'issue favorable du dossier. Peut-il expliquer ces propos?

03.04 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en néerlandais): Je le ferai par écrit.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- **Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'amende pour défaut d'identification infligée aux personnes morales en cas d'infractions routières" (55031033C)**
- **Yngvild Ingels à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les infractions à l'art. 67 de la loi sur la circulation routière (identification du conducteur)" (55031270C)**

04.01 **Marijke Dillen** (VB): *Bon nombre d'indépendants et de gérants de sociétés ont subitement reçu une proposition de transaction de 509 euros parce qu'ils ont omis de communiquer l'identité du conducteur du véhicule avec lequel une infraction au code de la route a été commise alors que l'amende avait déjà été acquittée. Le ministre peut-il fournir plus d'explications à ce sujet?*

04.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en néerlandais): Nous voulons réduire de manière significative le nombre de tués sur les routes, notamment en nous attaquant aux récidivistes de

2022 ingeleid. Ik zie de zaak met vertrouwen tegemoet. Dergelijke procedures zijn de voornaamste redenen van mogelijke vertragingen. Advocaten gebruiken alle mogelijke procedures.

Over het aantal zaken dat al werd doorverwezen, moet mevrouw Dillen een schriftelijke vraag indienen. Er zijn al verschillende zaken hangend voor de correctionele rechtbank of recent in beraad genomen. Op 25 oktober 2022 heeft de correctionele rechtbank in Antwerpen een belangrijk vonnis gevelde, waarbij zware straffen werden uitgesproken tegen een crimineel netwerk. Een aantal procedurekwesties werd in die zaak door de rechter van tafel geveegd.

03.03 **Marijke Dillen** (VB): Ik zal om de cijfers vragen in een schriftelijke vraag. Uit de media had ik begrepen dat de zaak in kortgeding al werd behandeld en dat de eis om het moederdossier in te mogen kijken was afgewezen.

Zijn er dan verschillende zaken in kortgeding? Want de minister zegt dat hij de zaak met vertrouwen tegemoet ziet. Kan hij dat toelichten?

03.04 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Nederlands): Ik zal dat schriftelijk doen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- **Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De identificatieboete voor rechtspersonen bij verkeersovertredingen" (55031033C)**
- **Yngvild Ingels aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De inbreuken op art. 67 van de wegverkeerswet (identificatie van bestuurder)" (55031270C)**

04.01 **Marijke Dillen** (VB): *Veel zelfstandigen en zaakvoerders van vennootschappen kregen plots een uitnodiging tot een minnelijke schikking van 509 euro omdat ze hebben nagelaten de chauffeur van de wagen waarmee een al betaalde verkeersovertreding werd begaan, te identificeren. Kan de minister dit toelichten?*

04.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Nederlands): We willen het aantal verkeersdoden significant terugdringen, onder meer door veelplegers op een uniforme en systematische

manière uniforme et systématique. À cette fin, nous devons avoir une idée précise des conducteurs en infraction. En vertu de l'article 67ter de la loi sur la circulation routière, les entreprises sont tenues d'identifier correctement leurs conducteurs en cas d'infraction, ce qui est également communiqué explicitement sur l'amende. Cependant, seul un cas sur trois d'infractions commises par des personnes morales est effectivement identifié. Un changement de culture est donc nécessaire. Alors que les parquets locaux ont proposé des transactions *ad hoc* dans le passé, les entreprises se retrouvent aujourd'hui plus rapidement dans le collimateur grâce à une numérisation poussée.

Actuellement, la Justice n'envoie la transaction qu'aux personnes morales qui ont commis plusieurs infractions et qui n'ont pas donné suite à l'obligation d'identification. Ces personnes ne reçoivent qu'une seule transaction et ont donc la possibilité de régulariser toutes les autres infractions routières. À cet effet, elles reçoivent également une fiche d'information supplémentaire. Une régularisation peut être effectuée sur papier ou par voie numérique. Pour les grandes entreprises, une solution entièrement automatique a été élaborée avec la fédération faïtière Renta. Entre-temps, le taux d'identification est passé de 33 % à 75 %. Cette approche est donc fructueuse. À partir de l'année prochaine, l'approche sera automatisée et les entreprises recevront une proposition de transaction pour chaque défaut d'identification.

04.03 **Marijke Dillen** (VB): Dans le passé, ce point n'était pas clairement indiqué dans la lettre d'amende, mais c'est bien le cas aujourd'hui. Je soutiens pleinement le ministre dans son combat contre les multirécidivistes et sa volonté de s'attaquer fermement au problème.

L'incident est clos.

05 **Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'émeute du jeudi 13 octobre à la prison de Forest" (55031204C)**

05.01 **Marijke Dillen** (VB): *Le 13 octobre, une émeute a éclaté à la prison de Forest après des concertations difficiles avec le nouveau directeur de la prison de Haren, vers laquelle les détenus seront transférés à terme.*

Le ministre peut-il fournir plus de détails à ce sujet? Quelles mesures seront prises contre les détenus qui ont causé des dégâts? Est-il exact que les barreaux à l'arrière d'une des ailes sont défectueux?

manier aan te pakken. Daarvoor is een goed zicht nodig op bestuurders die in de fout gaan. Door artikel 67ter van de wegverkeerswet zijn ondernemingen verplicht om hun bestuurders correct te identificeren bij overtredingen en dat wordt ook uitdrukkelijk meegedeeld op de boetebrief. Er wordt echter slechts in een op de drie gevallen van overtredingen door rechtspersonen effectief geïdentificeerd. Er is dus een cultuuromslag nodig. Vroeger stelden de lokale parketten ad hoc een minnelijke schikking voor, vandaag komen ondernemingen sneller in het vizier dankzij de doorgedreven digitalisering.

Momenteel verstuurt Justitie de minnelijke schikking alleen aan rechtspersonen die meerdere overtredingen begingen en geen gevolg gaven aan de identificatieplicht. Ze krijgen slechts één minnelijke schikking en hebben dus de kans om alle andere verkeersovertredingen te regulariseren. Ze ontvangen daarvoor ook een extra informatiefiche. Een regularisatie kan zowel op papier als digitaal. Voor grote ondernemingen is er een volledige automatische oplossing uitgewerkt met de koepelfederatie Renta. Ondertussen is de identificatiegraad gestegen van 33 % naar 75 %. De aanpak werkt dus. Vanaf volgend jaar volgt er een automatische aanpak en zullen ondernemingen voor iedere niet-identificatie een voorstel tot minnelijke schikking krijgen.

04.03 **Marijke Dillen** (VB): In het verleden stond dit niet duidelijk in de boetebrief, vandaag wel. Ik steun de minister volledig in zijn strijd om veelplegers kordaat aan te pakken.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De opstand van donderdag 13 oktober jl. in de gevangenis van Vorst" (55031204C)**

05.01 **Marijke Dillen** (VB): *Op 13 oktober was er een opstand in de gevangenis van Vorst na een moeilijk overleg met de nieuwe directeur van de gevangenis van Haren, waarnaar de gevangenen op termijn overgebracht zullen worden.*

Kan de minister daarover meer toelichting geven? Welke maatregelen worden er genomen tegen de gedetineerden die vernielingen aanbrachten? Klopt het dat er een defect is aan de tralies aan de achterkant van een van de vleugels?

05.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Il y a deux semaines, les détenus de l'aile B à Forest ont refusé de réintégrer leur cellule pour protester contre un manque d'informations à propos de certains éléments concernant la prison de Haren. Les agents ont pu quitter l'aile et personne n'a été blessé.

Les détenus ont détruit les installations dans les parties communes: des câbles et tuyaux ont été arrachés et des dalles cassées, ce qui a provoqué une panne d'électricité. Les douches ont été rendues impraticables. Les détenus ont réussi à monter sur un toit en cassant une fenêtre, mais il ne s'agissait pas du toit du bâtiment de la prison même.

Vu la complexité de la situation, il est impossible d'identifier les auteurs et responsables. Cinquante détenus ont été transférés vers d'autres prisons et de nouveaux transferts sont prévus cette semaine.

Il est exact que des grilles ont été endommagées. C'est lié à la vétusté des infrastructures. La Régie des Bâtiments a constaté des problèmes de stabilité dans la seconde partie de l'aile. Cette partie reste donc fermée.

05.03 **Marijke Dillen** (VB): Les détenus devront-ils payer pour les dommages qu'ils ont causés? Le mécontentement qu'ont suscité les réponses du directeur de la prison de Haren n'augure rien de bon quant à son futur fonctionnement.

L'incident est clos.

06 **Question de Laurence Zanchetta à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arriéré judiciaire au tribunal de la famille" (55031316C)**

06.01 **Laurence Zanchetta** (PS): En 2020, plus de 64 000 nouvelles affaires ont été introduites devant le tribunal de la famille alors que 55 000 seulement étaient clôturées. L'arriéré judiciaire peut générer des drames familiaux: des parents séparés doivent parfois attendre plusieurs années pour régler la garde des enfants, obtenir ou adapter une contribution alimentaire. La Ligue des familles accompagnée d'avocats et de clients victimes d'arriéré a intenté une action en responsabilité contre l'État belge devant le tribunal francophone de première instance.

05.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De gedetineerden van vleugel B in Vorst weigerden twee weken geleden om naar hun cellen terug te keren, omdat ze vonden dat ze onvoldoende geïnformeerd werden over bepaalde aspecten in de gevangenis van Haren. De beambten konden de vleugel verlaten, waardoor er geen gewonden zijn gevallen.

De gedetineerden hebben de installaties in de gemeenschappelijke delen vernietigd: er werden kabels en buizen uitgetrokken en tegels verbrijzeld, wat een elektriciteitspanne heeft veroorzaakt. De douches werden onbruikbaar gemaakt. De gedetineerden zijn via een raam dat ze hadden gebroken op een dakje geraakt, maar het ging niet om het dak van het gevangenisgebouw zelf.

Gelet op de complexe situatie is het niet mogelijk de verantwoordelijken en daders te identificeren. Er werden 50 gedetineerden naar andere gevangenissen overgebracht en er zijn deze week nog meer transfers gepland.

Het klopt dat het traliewerk werd beschadigd. De verouderde infrastructuur speelt daarin een rol. De Regie der Gebouwen stelde stabiliteitsproblemen vast in het tweede gedeelte van de vleugel. Dat gedeelte blijft dus gesloten.

05.03 **Marijke Dillen** (VB): Zullen de gedetineerden de aangerichte schade moeten vergoeden? De onvrede met de antwoorden van de directeur van de gevangenis van Haren doet vragen rijzen rond zijn toekomstig functioneren.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van Laurence Zanchetta aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De gerechtelijke achterstand bij de familierechtbank" (55031316C)**

06.01 **Laurence Zanchetta** (PS): In 2020 werden er meer dan 64.000 nieuwe zaken aanhangig gemaakt bij de familierechtbank, terwijl er slechts 55.000 afgesloten werden. De gerechtelijke achterstand kan familiedrama's veroorzaken: ouders die uit elkaar gaan, moeten soms jaren wachten om het hoederecht over de kinderen te regelen, om onderhoudsgeld te krijgen of het bedrag ervan aan te passen. De Ligue des familles heeft samen met een aantal advocaten en cliënten die de dupe zijn van een achterstand bij het gerecht, een aansprakelijkheidsvordering tegen de Belgische Staat ingesteld bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg.

Comment allez-vous permettre un traitement des dossiers dans un délai raisonnable? Où en sont les recrutements? Permettront-ils de remplir le cadre de magistrats du tribunal de la famille? Qu'en est-il des fonctions connexes comme les greffiers? Reviendrons-nous rapidement à une situation plus raisonnable?

06.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Je souhaite une justice plus humaine, plus rapide et plus ferme. La compétence des tribunaux de première instance en matière d'affaires familiales a été grandement élargie en 2013, sans cadre supplémentaire ni recrutement de magistrats. Cette charge de travail supplémentaire exerce une pression sur le fonctionnement de ces tribunaux. Le chef de corps du tribunal de première instance détermine le nombre de magistrats qui siègent dans les tribunaux de la famille. Il n'existe pas de cadre distinct pour ces chambres.

En 2021, les tribunaux de première instance ont été renforcés par 24 juges, 24 greffiers et 24 assistants pour les tribunaux de la famille et d'autres chambres. Afin de remplir le cadre juridique, il est prévu de recruter 49 magistrats, 49 greffiers et 49 assistants dans les tribunaux de première instance pour 2023 et 2024. Les cadres flexibles que nous instaurerons bientôt permettront au Collège des cours et tribunaux de répartir les recrutements entre les tribunaux qui en ont le plus besoin. Le personnel judiciaire sera renforcé de 52 personnes en 2023 et 46 personnes en 2024.

La loi du 30 juillet 2013 portant création du tribunal de la famille et de la jeunesse a prévu une évaluation. Celle-ci a été attribuée à la VUB/ULB. Le rapport sera transmis pour le 30 septembre 2023.

06.03 Laurence Zanchetta (PS): Cet arriéré peut avoir de graves conséquences pour les personnes en instance de divorce.

L'incident est clos.

07 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le point sur les maisons de détention et la surpopulation carcérale" (55031371C)

07.01 Sophie De Wit (N-VA): *Les incidents continuent de s'accumuler dans nos prisons, et ce*

Hoe zult u ervoor zorgen dat de dossiers binnen een redelijke termijn behandeld kunnen worden? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de aanwervingen? Zal de personeelsformatie van de magistraten bij de familierechtbank daardoor opgevuld kunnen worden? Hoe zit het met de daarmee samenhangende functies, zoals de griffiers? Zal men snel komen tot een beheersbare situatie?

06.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Ik wil justitie menselijker, sneller en straffer maken. De bevoegdheid van de rechtbanken van eerste aanleg in familiezaken werd in 2013 fors uitgebreid, zonder een uitbreiding van de personeelsformatie of aanwerving van magistraten. Die bijkomende werklust weegt op de werking van die rechtbanken. De korpschef van de rechtbank van eerste aanleg bepaalt hoeveel magistraten er zetelen in de familierechtbanken. Er bestaat geen afzonderlijke personeelsformatie voor die kamers.

In 2021 werden de rechtbanken van eerste aanleg versterkt met 24 rechters, 24 griffiers en 24 assistenten voor de familierechtbanken en andere kamers. Teneinde de juridische formatie te vervullen is er een rekrutering gepland van 49 magistraten, 49 griffiers en 49 assistenten in de rechtbanken van eerste aanleg voor 2023 en 2024. Dankzij de flexibele personeelsformaties die wij binnenkort zullen instellen, zal het College van hoven en rechtbanken de rekruteringen kunnen verdelen over de rechtbanken die er het meest behoefte aan hebben. Het gerechtelijk personeel zal in 2023 met 52 personen en in 2024 met 46 medewerkers worden versterkt.

De wet van 30 juli 2013 betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank voorziet in een evaluatie. Die zal door de VUB/ULB worden uitgevoerd. Het verslag zal tegen 30 september 2023 worden bezorgd.

06.03 Laurence Zanchetta (PS): Die achterstand kan ernstige gevolgen hebben voor personen die in een scheiding verwickeld zijn.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De stand van zaken van de detentiehuizen en de overbevolkte gevangenis" (55031371C)

07.01 Sophie De Wit (N-VA): *In onze gevangenis blijven de incidenten zich*

n'est pas surprenant. Elles sont en effet vétustes, leur capacité est trop faible et elles subissent un manque de personnel chronique. Le ministre voulait résoudre cette situation en ouvrant quinze maisons de détention. Il est clair que cela ne se fait pas sans difficultés.

Combien de maisons de détention ont-elles déjà ouvert leurs portes? Combien de places comptent-elles, et parmi celles-ci, combien sont occupées? Combien de maisons de détention ouvriront-elles dans un avenir proche? Combien de places verront-elles le jour? Du personnel a-t-il déjà été engagé dans cette optique? Tous les services concernés ont-ils été impliqués dans la discussion sur le lancement de ces établissements? Le ministre prévoit-il d'autres solutions pour résoudre le problème de la surpopulation? Envisage-t-il la construction de nouvelles prisons?

07.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Une maison de détention offrant 57 places a été ouverte à Courtrai. La prochaine sera celle de Berkendael, après le transfert des détenus de Berkendael à Haren. Cette opération est prévue les 7 et 8 novembre. Ce site comptera 60 places. Les études et les discussions sont encore en cours à plusieurs endroits.

Une concertation est toujours menée avec les services dépendant des entités fédérées ainsi qu'avec les villes et communes où se situe une maison de détention. La concertation est en cours de préparation à Berkendael.

L'exécution des courtes peines aura lieu dans des maisons de détention. La capacité des maisons de transition sera portée à 100 places. Les nouvelles prisons de Termonde et de Haren ouvriront l'année prochaine. Saint-Gilles et l'ancienne prison de Termonde seront conservées temporairement et partiellement. Pour le reste, les projets prévus dans le *masterplan* sont en cours d'exécution. Les nouvelles prisons d'Anvers, de Vresse et de Bourg-Léopold et les autres projets prévus dans le *masterplan* seront également mis en œuvre.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Prévoir de la capacité est une chose, la remplir en est une autre. À Courtrai, à peine 5 des 52 places seraient occupées alors que les prisons sont confrontées à un très gros problème de surpopulation carcérale. En décembre, nous aurons un échange de vues à propos d'une capacité supplémentaire. À cette occasion, le dossier anversois ne manquera pas d'être abordé.

L'incident est clos.

opstapelen en dat is niet vreemd. Ze zijn verouderd, er is te weinig capaciteit en er is een chronisch personeelstekort. De minister wilde dat oplossen door vijftien detentiehuisen te openen. Het is duidelijk dat dat niet van een leien dakje loopt.

Hoeveel detentiehuisen zijn er al open? Hoeveel plaatsen hebben die en hoeveel daarvan zijn ingenomen? Hoeveel detentiehuisen openen er in de nabije toekomst? Hoeveel plaatsen zullen er zijn? Is er al personeel voor aangeworven? Worden alle betrokken diensten in het overleg over de opstart meegenomen? Plant de minister nog iets anders om de overbevolking aan te pakken? Overweegt hij extra gevangenissen bij te bouwen?

07.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): In Kortrijk werd een detentiehuis geopend met 57 plaatsen. Het volgende is Berkendael, nadat de gedetineerden uit Berkendael naar Haren zijn overgebracht. Dat is gepland op 7 en 8 november. Er zullen 60 plaatsen zijn. Op meerdere plaatsen lopen de onderzoeken en de gesprekken nog.

Er is altijd overleg met de diensten onder het gezag van de gefedereerde entiteiten en ook met de steden en gemeenten waar het detentiehuis zich bevindt. In Berkendael wordt het overleg voorbereid.

De uitvoering van korte straffen zal gebeuren in detentiehuisen. De capaciteit van de transitiehuisen wordt 100 plaatsen. De nieuwe gevangenissen in Dendermonde en in Haren openen volgend jaar. Sint-Gillis en de oude gevangenis van Dendermonde zullen tijdelijk en gedeeltelijk behouden blijven. Voor het overige zijn de projecten uit het masterplan in uitvoering. De nieuwe gevangenissen van Antwerpen, Vresse en Leopoldsburg, en de andere projecten in het masterplan zullen eveneens worden uitgevoerd.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Capaciteit is een ding, invulling een ander. In Kortrijk zouden maar 5 van de 52 plaatsen ingevuld zijn terwijl gevangenissen onder de overbevolking kreunen. Over bijkomende capaciteit zouden we een gedachteverwisseling hebben in december. Het dossier in Antwerpen moet dan zeker aan bod komen.

Het incident is gesloten.

08 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'exécution des courtes peines depuis le 1er septembre" (55031372C)

08.01 Sophie De Wit (N-VA): *Malgré, notamment, un manque de capacité structurel dans nos prisons, les courtes peines de prison de deux à trois ans doivent être appliquées depuis le 1er septembre 2022.*

De tels dossiers ont-ils déjà été traités par le tribunal de l'application des peines? De combien de dossier s'agit-il? Combien de magistrats et d'autres membres du personnel ont-ils été recrutés dans les tribunaux de l'application des peines? Combien de prisonniers se trouvent-ils actuellement en prison à la suite de l'entrée en vigueur de la loi le 1er septembre 2022?

08.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): La loi est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2022 et ne s'applique qu'aux prononcés postérieurs à cette date. Les dossiers doivent d'abord être traités par les tribunaux et les parquets.

Dans le cadre de l'exécution des peines jusqu'à 3 ans, 24 places supplémentaires ont été prévues pour les magistrats des tribunaux de l'application des peines: 12 juges et 12 substituts. Entre-temps, 11 places de juge et 10 places de substitut ont été pourvues. Dans un premier temps, trop peu de candidatures ont été reçues pour pouvoir attribuer les places restantes. Une republication a donc eu lieu le 30 septembre 2022.

Au sein du personnel judiciaire, 6 greffiers ont été nommés et 6 sélections sont en cours. Par ailleurs, 9 assistants ont été nommés au greffe, 3 sélections sont en cours et 6 assistants ont été nommés auprès des magistrats du parquet.

Au 18 octobre 2022, sont présents 8 détenus auxquels s'applique non plus la circulaire ministérielle mais la loi relative au statut juridique externe.

L'incident est clos.

09 Question de Sophie De Wit à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pédopornographie en prison" (55031373C)

09.01 Sophie De Wit (N-VA): *Un pédophile a pu consulter des sites pédopornographiques en prison.*

08 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitvoering van korte straffen sinds 1 september" (55031372C)

08.01 Sophie De Wit (N-VA): *Ondanks onder meer een structureel capaciteitsstekort in onze gevangnissen zouden sinds 1 september 2022 korte gevangenisstraffen tussen twee en drie jaar uitgevoerd moeten worden.*

Heeft de strafuitvoeringsrechter reeds dergelijke zaken behandeld? Over hoeveel zaken gaat het dan? Hoeveel extra magistraten en ander personeel is er geworven op de strafuitvoeringsrechtbanken? Hoeveel gevangenen zitten er momenteel in de gevangenis als gevolg van de inwerkingtreding van de wet op 1 september 2022?

08.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De wet trad in werking op 1 september 2022 en is enkel van toepassing op uitspraken na die datum. Dossiers dienen eerst door de rechtbanken en de parketten te worden verwerkt.

In het kader van de uitvoering van de straffen tot 3 jaar werd in 24 extra plaatsen voor magistraten voorzien voor de strafuitvoeringsrechtbanken: 12 rechters en 12 substituten. Daarvan zijn intussen 11 plaatsen van rechter en 10 plaatsen van substituut ingevuld. Voor de toewijzing van de resterende plaatsen werden in eerste instantie onvoldoende kandidaturen ontvangen, waarna een herpublicatie volgde op 30 september 2022.

Bij het gerechtspersoneel werden 6 griffiers benoemd en lopen er 6 selecties. Daarnaast zijn 9 assistenten benoemd bij de griffie, lopen er 3 selecties en zijn er 6 assistenten benoemd bij de parketmagistraten.

Op datum van 18 oktober 2022 zijn er 8 gedetineerden aanwezig waarop de Wet Externe Rechtspositie van toepassing is en niet langer de ministeriële rondzendbrief.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Sophie De Wit aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Kinderporno in de gevangenis" (55031373C)

09.01 Sophie De Wit (N-VA): *Een pedofiel kon in de gevangenis naar websites met kinderporno*

surfen.

A-t-il été accompagné pour éviter la récidive? Comment se fait-il que des détenus puissent surfer sur n'importe quel site web?

Werd hij begeleid om recidive te vermijden? Hoe kan het dat gedetineerden naar eender welke site kunnen surfen?

09.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Je ne peux partager des éléments du dossier individuel. Les détenus condamnés pour infractions sexuelles sont analysés par un psychologue, qui conseille s'il est nécessaire de suivre un accompagnement spécialisé. Lorsque les détenus demanderont des modalités d'exécution de leur peine, l'on examinera leur comportement face à l'accompagnement imposé. Tant la préthérapie en prison que le traitement en dehors de la prison dépendent de l'offre.

09.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik kan geen gegevens delen uit het individueel dossier. Gedetineerden veroordeeld wegens seksuele misdrijven worden geanalyseerd door een psycholoog, die adviseert of het noodzakelijk is om een gespecialiseerde begeleiding te volgen. Wanneer de gedetineerden strafuitvoeringsmodaliteiten aanvragen, zal onderzocht worden hoe die zich verhouden tot de te volgen begeleiding. Zowel pretherapie in de gevangenis als behandeling buiten de gevangenis zijn afhankelijk van het aanbod.

En général, les prisonniers n'ont pas accès à l'internet. Pour certaines formations, l'accès à l'internet est nécessaire. L'utilisation de l'internet est alors systématiquement surveillée. La vigilance du personnel a permis de constater l'abus. Les faits ont été signalés au parquet et l'affaire est traitée par le tribunal correctionnel. Une nouvelle plateforme de services numériques bloquant l'accès à des sites illégaux sera prochainement installée.

Over het algemeen hebben gevangenen geen toegang tot het internet. Voor sommige opleidingen is internettoegang noodzakelijk. Dat gebeurt dan steeds onder toezicht. Doordat het personeel alert was, kon het misbruik worden vastgesteld. De feiten werden gemeld aan het parket en de zaak wordt behandeld door de correctionele rechtbank. Binnenkort wordt een nieuw digitaal dienstenplatform geïnstalleerd, waardoor de toegang tot illegale sites wordt geblokkeerd.

09.03 Sophie De Wit (N-VA): Je me réjouis de constater que des initiatives sont prises et félicite le personnel vigilant. J'espère qu'il n'y a pas davantage de prisonniers qui sont passés entre les mailles du filet.

09.03 Sophie De Wit (N-VA): Ik ben blij dat er initiatieven worden genomen en feliciteer het opmerkelijke personeel. Ik hoop dat er niet meer gevangenen door de mazen van het net zijn geglipt.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Questions jointes de

- **Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le rapport annuel 2021 du Conseil central de surveillance pénitentiaire" (55031357C)**
- **Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Quelques recommandations générales du CCSP en matière de surveillance" (55031511C)**

10 Samengevoegde vragen van

- **Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het jaarverslag 2021 van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen" (55031357C)**
- **Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Enkele algemene aanbevelingen van de CTRG op het vlak van toezicht" (55031511C)**

10.01 Sophie Rohonyi (DéFI): Le dernier rapport du Conseil central de surveillance pénitentiaire (CCSP), accablant, pointe notamment la vétusté des sanitaires, des douches détériorées, des chaudières en panne et des moisissures. Le CCSP épingle le non-respect des normes d'hygiène et de santé prévues par l'arrêté royal de février 2019, qui demande d'élaborer un plan d'entretien pour chaque prison. Il souligne l'exiguïté des cellules, le non-respect des règles de détention préventive et le

10.01 Sophie Rohonyi (DéFI): De Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen (CTRG) maakt in zijn recentste verslag onder meer gewag van toiletten in zeer slechte staat, kapotte douches, defecte verwarmingsketels en schimmelplekken. De CTRG benadrukt dat de hygiëne- en gezondheidsnormen uit het koninklijk besluit van februari 2019 niet nageleefd worden. Volgens dat KB moet er voor elke gevangenis een onderhoudsplan opgesteld worden. In het verslag

problème de la formation des agents. Le CCSP a aussi indiqué que vous contestiez sa compétence sur les maisons de transition, ce qui est interpellant.

Quel suivi réserverez-vous aux recommandations du CCSP? Chaque prison dispose-t-elle d'un plan d'entretien? Les normes d'hygiène et de santé sont-elles contrôlées? Combien de cellules par prison ne respectent-elles pas les normes minimales de la réglementation? Comment y remédieriez-vous? Des détenus ayant manifesté à Lantin pour réclamer la dératation des lieux auraient été sanctionnés: leurs revendications ne sont-elles pas légitimes?

10.02 **Marijke Dillen** (VB): *Dans son rapport annuel 2021, le Conseil central de surveillance pénitentiaire (CCSP) formule un certain nombre de recommandations générales en matière de surveillance. Quelle suite le ministre donnera-t-il à ces recommandations?*

10.03 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en français): Il existe trois *masterplans* pour des capacités plus modernes et plus humaines, ce qui inclut la rénovation, en cours depuis des années. On en voit les effets dans certains établissements. Dans les établissements récents, les conditions matérielles de détention sont parfaitement assurées.

La Régie des Bâtiments dispose de listes d'investissements annuels et d'un plan pluriannuel ainsi que d'une liste des travaux d'entretien plus traditionnels.

Le service interne pour la protection et la prévention au travail a élaboré des dossiers permettant aux prisons de développer un plan local de propreté. Nous oeuvrons au meilleur état possible, en partant de conditions loin d'être bonnes. L'AFSCA suit et contrôle les plans et procédures pour les cuisines.

En février 2019, un arrêté royal imposant des normes minimales pour les cellules a été adopté. Elles seront appliquées dans tout nouveau projet de rénovation ou de construction. Pour l'infrastructure existante, mes services ont déterminé les besoins et ont transmis leurs conclusions à la Régie pour qu'elle agisse en conséquence. L'arrêté prévoit un délai de vingt ans pour procéder à ces adaptations.

wordt gewezen op de kleine afmetingen van de cellen, de niet-naleving van de regels inzake voorlopige hechtenis en het probleem met de opleiding van de cipers. De CTRG gaf ook aan dat u zijn bevoegdheid over de transitiehuizen betwist, wat zorgwekkend is.

Welk gevolg zult u geven aan de aanbevelingen van de CTRG? Beschikt elke gevangenis over een onderhoudsplan? Wordt er toegezien op de hygiëne- en gezondheidsnormen? Hoeveel cellen per gevangenis voldoen niet aan de in de regelgeving vastgelegde minimumnormen? Hoe zult u dat probleem verhelpen? Er zouden sancties opgelegd zijn aan gedetineerden die in de gevangenis van Lantin betoogden om te eisen dat de rattenplaag bestreden wordt. Zijn hun eisen dan niet gegrond?

10.02 **Marijke Dillen** (VB): *In zijn jaarrapport van 2021 formuleerde de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen (CTRG) een aantal algemene aanbevelingen op het vlak van toezicht. Wat zal de minister met die aanbevelingen doen?*

10.03 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Frans): Er zijn drie masterplannen waarmee we werk willen maken van modernere en humanere voorzieningen. De renovatie, die al jaren aan de gang is, maakt daar deel van uit. In een aantal inrichtingen zijn de resultaten merkbaar. In de recente inrichtingen zijn de materiële detentieomstandigheden perfect gewaarborgd.

De Regie der Gebouwen beschikt over lijsten van jaarlijkse investeringen, een meerjarenplan en een lijst met de klassiekere onderhoudswerken.

De interne dienst voor preventie en bescherming op het werk heeft dossiers opgesteld op basis waarvan de gevangenis een lokaal netheidsplan kunnen uitwerken. We streven naar een optimale staat van de gebouwen en vertrekken daarbij van omstandigheden die verre van goed zijn. De plannen en procedures voor de keukens worden opgevolgd en gecontroleerd door het FAVV.

In februari 2019 werd er een koninklijk besluit aangenomen dat minimumnormen voor de cellen bevat. Bij elk nieuw renovatie- of bouwproject zullen die normen toegepast worden. Wat de bestaande infrastructuur betreft, hebben mijn diensten de behoeften bepaald en hun bevindingen overgemaakt aan de Regie, zodat zij daar gevolg aan kan geven. Het besluit voorziet in een termijn van twintig jaar om de aanpassingen door te

voeren.

Les refus de quitter le préau ne sont pas rares. Ces comportements sont passibles de sanctions disciplinaires mais les raisons invoquées de tels refus ne sont pas enregistrées. D'après la direction locale de Lantin, aucun mouvement de refus de réintégrer la prison n'était motivé par la dératation. Toutefois, ce problème est connu et la direction fait tout pour le régler, notamment en faisant appel à une entreprise spécialisée.

(En néerlandais) Le CCSP recommande de publier systématiquement les statistiques pénitentiaires sur le site web du SPF Justice. Mon administration y travaille, mais ce projet n'a pas encore été mis en œuvre. Par ailleurs, j'ai déjà insisté à plusieurs reprises sur le recours à des mesures de substitution. Plus que jamais, la prison est un remède ultime, ce qui transparaîtra également dans la réforme du Code pénal, qui fera bientôt l'objet de discussions au Parlement.

L'approche adoptée à l'égard des citoyens qui enfreignent la loi constitue un débat de société important. Des informations scientifiques et fondées sur des preuves peuvent apporter une importante contribution à ce débat. Nous devons également apprendre à composer avec le manque de moyens. La tenue de ce débat et la sensibilisation de la société n'entravent en rien l'indépendance de la prise de décisions.

10.04 Sophie Rohonyi (DéFI): Les constats et recommandations du Conseil central doivent impérativement être pris en compte lors de l'exécution des *masterplans* mais aussi pour les travaux non répertoriés dans ceux-ci, comme les rénovations urgentes ou les nouvelles prisons (à Mons notamment). Le flou provient aussi de l'impact de l'application des courtes peines, qui gonfle la population carcérale. Un autre flou, enfin, relève de la réforme du Code pénal pour laquelle, j'espère, vous consultez le CCSP.

Le secrétaire d'État chargé de la Régie des Bâtiments, interrogé la semaine dernière, se référerait aussi à l'arrêté royal de 2019 qui prévoit un délai de 20 ans pour l'exécution des travaux de rénovation. Il faudrait attendre 2039 pour faire cesser les violations! Mais face aux situations inhumaines, les travaux ne peuvent attendre!

Het komt wel vaker voor dat gevangenen de binnenplaats weigeren te verlaten. Dergelijke weigeringen kunnen aanleiding geven tot tuchtsancties, maar de redenen ervan worden niet bijgehouden. Volgens de gevangenisdirectie van Lantin was geen enkele weigering ingegeven door de rattenplaag. Het probleem is nochtans bekend en de directie stelt alles in het werk om het te verhelpen, met name door een gespecialiseerde firma in te schakelen.

(Nederlands) De CTRG adviseert om systematisch de penitentiaire statistieken op de website van de FOD Justitie te plaatsen. Mijn administratie werkt eraan, maar dit project is nog niet uitgevoerd. Daarnaast heb ik al meermaals aangedrongen op het gebruik van alternatieve maatregelen. De gevangenis is meer dan ooit de ultieme remedie en dat zal ook zichtbaar worden in de hervorming van het Strafwetboek dat binnenkort in het Parlement zal worden besproken.

De wijze waarop met burgers die de wet overtreden, wordt omgegaan, is een belangrijk maatschappelijk debat. Wetenschappelijke en evidencebased inzichten kunnen wel een belangrijke bijdrage leveren aan het debat. We moeten ook leren omgaan met schaarste aan middelen. Het voeren van dat debat en het sensibiliseren van de maatschappij staan geenszins de onafhankelijkheid in het nemen van beslissingen in de weg.

10.04 Sophie Rohonyi (DéFI): Er moet absoluut rekening worden gehouden met de vaststellingen en aanbevelingen van de Centrale raad bij de uitvoering van de masterplannen maar ook voor de werken die daarin niet opgenomen zijn, zoals de dringende renovatiewerken of de werken voor de bouw van de nieuwe gevangenissen (meer bepaald in Bergen). De onduidelijkheid heeft ook te maken met de impact van de uitvoering van de korte straffen waardoor de gevangenispopulatie nog toeneemt. Een andere onduidelijkheid houdt verband met de hervorming van het Strafwetboek, waarvoor u hopelijk de CTRG zult raadplegen.

De staatssecretaris die belast is met de Regie der Gebouwen verwees vorige week in zijn antwoord op een vraag ook naar het koninklijk besluit van 2019, dat voorziet in een termijn van 20 jaar voor de uitvoering van de renovatiewerken. Men zou dus moeten wachten tot 2039 alvorens er een einde komt aan die schendingen! Gelet op de menonwaardige situaties mag er niet langer gewacht worden met de uitvoering van de werken!

Je vous remercie d'avoir clarifié les raisons des sanctions des détenus de Lantin et d'avoir fait la part des choses entre leur comportement et la légitimité de leurs demandes. J'espère qu'elles seront suivies.

10.05 **Marijke Dillen** (VB): Les juges pénaux travaillent effectivement de manière très responsable et réfléchie. Il n'appartient pas au CCSP d'insister pour que l'exécutif sensibilise le pouvoir judiciaire à la lutte contre la surpopulation carcérale, comme indiqué dans le rapport annuel. J'attends avec impatience l'échange de vues sur ce point dans le cadre de la discussion du projet de nouveau Code pénal.

L'incident est clos.

11 **Question de Wouter Raskin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le système Crossborder" (55031380C)**

11.01 **Wouter Raskin** (N-VA): En juillet 2017, le projet Crossborder a été lancé. Il s'agit d'une collaboration entre la Justice, la police et le SPF Mobilité permettant de mieux gérer les amendes de roulage. Cette automatisation a constitué un grand pas en avant mais parfois, les choses se déroulent de manière un peu trop automatique. Le système ne tient pas compte de la récidive ni des condamnations précédentes et, par conséquent, certaines personnes sont soumises à la perception immédiate plusieurs fois d'affilée. Est-il possible de trouver une solution à ce problème?

11.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Crossborder a en effet permis l'informatisation de l'ensemble du processus et débouché sur une politique criminelle uniforme. Jamais auparavant la Justice n'a eu une aussi bonne vue d'ensemble des contrevenants en matière de sécurité routière. Pour pouvoir s'attaquer à la récidive, il faut disposer d'une cartographie de tous les conducteurs. Pour l'instant, nous sommes en mesure d'identifier 75 % des conducteurs. La récidive ne passera donc plus longtemps inaperçue. Dès que le procureur du quinzième parquet – le parquet de la sécurité routière – sera nommé, une politique renforcée en matière de récidive sera mise en place, en concertation avec le ministère public.

L'incident est clos.

12 **Questions jointes de - Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arrêt de la Cour constitutionnelle sur la loi relative à l'euthanasie" (55031382C)**

Ik dank u voor uw toelichtingen in verband met de redenen voor de aan de gedetineerden van Lantin opgelegde sancties en omdat u meer uitleg gegeven hebt over hun gedrag en de legitimiteit van hun eisen. Ik hoop dat die zullen worden ingewilligd.

10.05 **Marijke Dillen** (VB): Strafrechters werken inderdaad op een heel verantwoorde en doordachte wijze. Het is niet aan de CTRG om er op aan te dringen dat de uitvoerende macht de rechtelijke macht sensibiliseert in de strijd tegen de overbevolking. Zo staat het immers in het jaarverslag. Ik kijk uit naar de gedachtewisseling daarover tijdens de bespreking van het ontwerp van het nieuwe Strafwetboek.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van Wouter Raskin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het Crossborder-systeem" (55031380C)**

11.01 **Wouter Raskin** (N-VA): In juli 2017 werd het Crossborder-project gelanceerd, een samenwerking tussen Justitie, politie en de FOD Mobiliteit om verkeersboetes beter te beheren. Die automatisering was een grote stap vooruit, maar soms gaat het te automatisch. Het systeem houdt geen rekening met recidive en eerdere veroordelingen en daardoor krijgen sommigen de ene onmiddellijke inning na de andere. Kan dat worden opgelost?

11.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Crossborder heeft inderdaad gezorgd voor de digitalisering van het volledig proces en dat zorgt voor een uniform strafrechtelijk beleid. Justitie heeft nog nooit zo'n volledig overzicht van verkeersovertreders gehad. Om recidive aan te pakken, moet elke bestuurder in kaart worden gebracht. Ondertussen kunnen we 75 % van de chauffeurs identificeren. Recidive zal dus niet lang meer onder de radar blijven. Zodra de procureur van het vijftiende parket – het parket voor de verkeersveiligheid – is benoemd, zal in overleg met het openbaar ministerie een verscherpt beleid inzake recidive op poten worden gezet.

Het incident is gesloten.

12 **Samengevoegde vragen van - Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De uitspraak van het Grondwettelijk Hof over de euthanasiewet" (55031382C)**

- Karin Jiroflée à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'arrêt de la Cour constitutionnelle concernant la loi sur l'euthanasie" (55031540C)

- Karin Jiroflée aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het arrest van het Grondwettelijk Hof over de euthanasiewet" (55031540C)

12.01 **Marijke Dillen** (VB): *Dans un arrêt concernant la loi relative à l'euthanasie, la Cour constitutionnelle a indiqué que les médecins devaient respecter toutes les conditions de la loi et que les conditions accessoires de la procédure avaient autant d'importance que les conditions de fond pour le patient concerné. Les médecins qui commettent une erreur de procédure peuvent donc être jugés et sanctionnés pour assassinat par empoisonnement. Or, il est incorrect de condamner un médecin pour ce motif à la suite d'une simple erreur de procédure. La Cour constitutionnelle juge inconstitutionnelle l'absence de distinction entre les deux types de conditions dans la loi relative à l'euthanasie.*

12.01 **Marijke Dillen** (VB): *Het Grondwettelijk Hof heeft in een arrest over de euthanasiewet gesteld dat artsen alle voorwaarden van de wet moeten naleven en dat zogenoemde randvoorwaarden voor de procedure even belangrijk zijn als de grondvoorwaarden voor de betrokken patiënt. Artsen die een procedurefout maken, kunnen dus worden veroordeeld en bestraft voor gifmoord, maar het is niet correct om een arts voor die kwalificatie te veroordelen bij een loutere procedurefout. Dat de euthanasiewet geen onderscheid maakt tussen deze twee soorten voorwaarden, noemt het Grondwettelijk Hof ongrondwettig.*

Quel est le point de vue du ministre? Prendra-t-il l'initiative d'insérer dans la loi une distinction entre les conditions accessoires et les conditions de fond?

Wat is het standpunt van de minister? Zal hij een initiatief nemen om in de euthanasiewet een onderscheid in te bouwen tussen de zogenoemde randvoorwaarden en de grondvoorwaarden?

12.02 **Karin Jiroflée** (Vooruit): *Dans un arrêt récent concernant la loi relative à l'euthanasie, la Cour constitutionnelle dit qu'une infraction administrative, même minime, entraîne l'application des dispositions du Code pénal relatives au meurtre par empoisonnement. Cette décision est disproportionnée et contraire au principe d'égalité, puisque toutes les situations sont assimilées à un meurtre par empoisonnement. La Cour estime que le législateur doit mettre les choses au point. Quelle est l'intention du ministre?*

12.02 **Karin Jiroflée** (Vooruit): *Het Grondwettelijk Hof stelt in een recent arrest over de euthanasiewet dat nu zelfs een heel kleine administratieve overtreding aanleiding geeft tot toepassing van de bepalingen over gifmoord in het Strafwetboek. Dat is disproportioneel en in strijd met het gelijkheidsbeginsel, want alle situaties worden gelijkgesteld met gifmoord. Het Hof oordeelt dat de wetgever dit moet rechtzetten. Wat gaat de minister doen?*

12.03 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en néerlandais): *La Cour constitutionnelle a en effet rendu un arrêt qui va dans ce sens-là et a demandé qu'une distinction claire soit établie entre les conditions fondamentales et les conditions d'une teneur plus administrative. En tant que ministre de la Justice, je dois et j'entends veiller au respect des décisions de la Cour constitutionnelle. La loi relative à l'euthanasie doit donc être éclaircie sur ce point, dans l'intérêt des médecins et des patients, afin de dissiper toute incertitude et d'éviter une éventuelle réticence sur le plan de l'assistance médicale. Pour cette raison, je souhaite examiner avec la commission de la Justice la manière dont nous pouvons adapter cette loi.*

12.03 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Nederlands): *Het Grondwettelijk Hof heeft inderdaad een arrest uitgesproken in die zin en gevraagd om een duidelijk onderscheid te maken tussen fundamentele voorwaarden en meer administratieve voorwaarden. Als minister van Justitie moet en wil ik de uitspraken van het Grondwettelijk Hof gerespecteerd zien en daarom moet de euthanasiewet op dat punt worden verduidelijkt, in het belang van de artsen en de patiënten, zodat we alle onduidelijkheid en een eventuele terughoudendheid in de medische bijstand vermijden. Daarom wil ik samen met de commissie voor Justitie bekijken hoe we die wet kunnen aanpassen.*

12.04 **Marijke Dillen** (VB): *Le ministre dit à juste titre qu'un médecin ne peut être poursuivi pénalement pour des erreurs administratives. Le Parlement doit supprimer cette inconstitutionnalité*

12.04 **Marijke Dillen** (VB): *De minister zegt terecht dat een arts niet strafrechtelijk mag worden vervolgd wegens administratieve fouten. Het Parlement moet die ongrondwettelijkheid*

et revoir les modalités. Le ministre doit venir en discuter au plus vite au Parlement.

12.05 Karin Jiroflée (Vooruit): La Cour constitutionnelle a évidemment raison. Cette réticence nous inquiète, car cette situation nuit évidemment aux patients qui souhaitent recourir à la législation sur l'euthanasie.

L'incident est clos.

13 Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La condamnation de l'État belge pour discrimination envers un détenu" (55031379C)

13.01 Marijke Dillen (VB): *Le tribunal de Namur a condamné l'État belge à verser 2 600 euros de dommages et intérêts pour avoir discriminé un détenu malentendant.*

Le ministre peut-il fournir des explications à cet égard? Je souhaiterais obtenir un aperçu de toutes les condamnations analogues et des montants dus.

13.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Le 19 octobre 2022, le tribunal de première instance de Namur a condamné l'État belge à payer un dédommagement moral de 2 600 euros pour ne pas avoir fourni d'adaptations raisonnables à un détenu sourd-muet à la prison d'Andenne, depuis sa détention le 23 décembre 2019 jusqu'en juin 2020. À partir de juin 2020, le détenu sera assisté d'un interprète en langue des signes pour le traitement de son dossier.

L'État n'introduit pas de recours. Depuis le début de cette législature, il n'y a pas eu d'autres cas dans lesquels l'État a été condamné pour discrimination à l'encontre d'un détenu.

13.03 Marijke Dillen (VB): Pourquoi appel n'est-il pas interjeté?

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55031460C et 55031491C de Mme Bury sont reportées.

14 Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le procès des attentats terroristes et le soutien des bureaux d'aide juridique" (55031501C)

wegwerken en de regeling van de voorwaarden herbekijken. De minister moet daarmee zo snel mogelijk naar het Parlement komen.

12.05 Karin Jiroflée (Vooruit): Uiteraard heeft het Grondwettelijk Hof gelijk. Die terughoudendheid baart ons zorgen, want die situatie schaadt natuurlijk de patiënten die een beroep willen doen op de euthanasiewetgeving.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De veroordeling van de Belgische Staat wegens discriminatie van een gedetineerde" (55031379C)

13.01 Marijke Dillen (VB): *De rechtbank van Namen heeft de Belgische Staat veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van 2.600 euro wegens de discriminatie van een dove gedetineerde.*

Kan de minister dit toelichten? Graag kreeg ik een overzicht van alle soortgelijke veroordelingen en de verschuldigde bedragen.

13.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Op 19 oktober 2022 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Namen de Belgische Staat veroordeeld tot het betalen van 2.600 euro morele schadevergoeding wegens het niet voorzien in redelijke aanpassingen voor een doofstomme gedetineerde in de gevangenis van Andenne, vanaf zijn detining op 23 december 2019 tot juni 2020. Vanaf juni 2020 wordt de gedetineerde bijgestaan door een gebarentolk voor de behandeling van zijn dossier.

De Staat tekent geen beroep aan. Er zijn sinds de aanvang van deze regeerperiode geen andere dossiers waarin de Staat werd veroordeeld wegens de discriminatie van een gedetineerde.

13.03 Marijke Dillen (VB): Waarom wordt er hier geen beroep aangetekend?

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55031460C en 55031491C van mevrouw Bury worden uitgesteld.

14 Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het proces over de terreuraanslagen en de ondersteuning van de bureaus voor juridische bijstand" (55031501C)

14.01 **Marijke Dillen** (VB): *Le bureau d'aide juridique de Bruxelles négocie avec le SPF Justice un budget supplémentaire pour le procès sur les attentats terroristes perpétrés à Bruxelles et à Zaventem.*

Le ministre peut-il fournir des explications à ce sujet? De quelle manière les bureaux d'aide juridique se voient-ils accorder un soutien supplémentaire pour ce procès? Existe-t-il des garanties suffisantes que les victimes peuvent demander l'assistance d'un avocat pro deo par le biais du bureau d'aide juridique? Des budgets supplémentaires ont-ils été dégagés à cet effet? Combien d'avocats ont introduit une demande auprès d'un bureau d'aide juridique dans le cadre du procès?

14.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en néerlandais): *Afin de ne compromettre, en aucune manière, ce procès important, je ferai preuve d'une extrême réserve.*

Toute personne qui répond aux conditions de l'aide juridique de deuxième ligne peut faire appel à un avocat pro deo.

L'incidence du procès sur l'aide juridique de deuxième ligne est analysée avec les barreaux de Bruxelles. Nous organiserons prochainement des concertations à ce sujet avec les ordres communautaires et les barreaux de Bruxelles.

14.03 **Marijke Dillen** (VB): *Selon mes informations, il semble qu'un problème se pose également au barreau d'Anvers. C'est pourquoi j'espère que le ministre élargira les concertations à tous les bureaux d'aide juridique ou aux ordres, afin que tous les avocats du pays puissent être pris en considération.*

L'incident est clos.

15 **Question de Koen Geens à Vincent Van Quickenborne** (VPM Justice et Mer du Nord) **sur "La loi visant une justice plus humaine, rapide et ferme II et les articles sur l'acte de succession" (55031502C)**

15.01 **Koen Geens** (cd&v): *Est-il exact que les articles du Code civil relatifs à l'acte d'hérédité qui ont été modifiés par la loi du 30 juillet 2022 ne s'appliquent qu'aux décès survenus à partir de la date d'entrée en vigueur de ces modifications et non, dès lors, aux actes d'hérédité établis après l'entrée en vigueur de ces modifications pour un*

14.01 **Marijke Dillen** (VB): *Het bureau voor juridische bijstand van Brussel onderhandelt met de FOD Justitie over een bijkomend budget voor het proces over de terreuraanslagen in Brussel en Zaventem.*

Kan de minister deze kwestie toelichten? Op welke wijze worden de bureaus voor juridische bijstand extra ondersteund voor dit proces? Zijn er voldoende garanties dat slachtoffers een beroep kunnen doen op de bijstand van een pro-Deoadvocaat via het bureau voor juridische bijstand? Worden hiervoor bijkomende budgetten vrijgemaakt? Hoeveel advocaten hebben in het kader van het proces een aanvraag ingediend bij een bureau voor juridische bijstand?

14.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Nederlands): *Om deze belangrijke rechtszaak op geen enkele wijze in het gedrang te brengen, zal ik mij in dezen zeer terughoudend opstellen.*

Iedereen die beantwoordt aan de voorwaarden voor juridische tweedelijnsbijstand kan een beroep doen op een pro-Deoadvocaat.

De impact van het proces op de juridische tweedelijnsbijstand wordt samen met de Brusselse balies in kaart gebracht. We zullen daarover binnenkort ook overleg plegen met de Brusselse balies en de communautaire ordes.

14.03 **Marijke Dillen** (VB): *Volgens mijn informatie schijnt er zich ook een probleem voor te doen bij de balie van Antwerpen. Daarom hoop ik dat de minister het overleg uitbreidt tot alle bureaus voor juridische bijstand of tot de ordes, zodat er rekening kan worden gehouden met alle advocaten in het land.*

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van Koen Geens aan Vincent Van Quickenborne** (VEM Justitie en Noordzee) **over "De wet MSS II en de artikelen inzake de akte van erfopvolging" (55031502C)**

15.01 **Koen Geens** (cd&v): *Klopt het dat de artikelen van het Burgerlijk Wetboek inzake de akte van erfopvolging die gewijzigd werden door de wet van 30 juli 2022, slechts van toepassing zijn op sterfgevallen vanaf de datum waarop die wijzigingen in werking treden en dus niet van toepassing zijn op akten van erfopvolging opgesteld na de*

décès survenu avant cette date?

15.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): En effet, c'est exact. Les règles du droit successoral sont applicables au moment où une succession s'ouvre par le décès du testateur. Conformément au Code civil, la nouvelle loi ne dispose que pour l'avenir et n'a donc pas d'effet rétroactif.

L'article modifié 4.59 et les articles connexes relatifs aux notifications sociales et fiscales ainsi qu'au registre central successoral ne régiront que les successions qui s'ouvrent à partir de l'entrée en vigueur de ces modifications. Pour tout décès survenu avant cette date, les dispositions antérieures sont d'application.

L'incident est clos.

16 **Question de Laurence Zanchetta à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les dépistages des infections sexuellement transmissibles (IST) en prison" (55031512C)**

16.01 **Laurence Zanchetta** (PS): En prison, la sexualité est peu prise en compte; il y a peu d'intimité et une violence permanente. Les risques d'exposition aux infections sexuellement transmissibles (IST) y sont légion.

Y a-t-il des statistiques médicales du statut sérologique des détenus? Comment les prisons gèrent-elles la prévention des IST? Du matériel est-il à disposition des détenus? Fait-on du dépistage? Comment les équipes médicales gèrent-elles les dépistages positifs?

16.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en français*): On ne systématise pas les tests liés aux IST. Ils sont réalisés en cas de nécessité médicale. Vu l'absence de systématisation, on ne les encode pas statistiquement.

Des préservatifs gratuits sont à disposition pour les visites hors surveillance et fournis aussi par les équipes médicales. En 2022, on en a distribué plus de 10 000. En outre, les services de prévention des entités fédérées font un travail autour de la sexualité, de la prévention et des relations. Le personnel médical informe aussi, les IST faisant partie de son expertise.

inwerkingtreding ervan voor een overlijden vóór die datum?

15.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Dat klopt inderdaad. De regels van het erfrecht zijn van toepassing op het moment dat een nalatenschap openvalt door het overlijden van de erflater. Overeenkomstig het Burgerlijk Wetboek beschikt de nieuwe wet alleen voor het toekomstige en heeft ze bijgevolg geen terugwerkende kracht.

Het gewijzigde artikel 4.59 en de daarmee samenhangende artikelen inzake de sociale en fiscale notificaties en het Centraal Erfrechtregister zullen enkel de nalatenschappen beheersen die openvallen vanaf de inwerkingtreding van deze wijzigingen. Voor een overlijden vóór die datum gelden de vroegere bepalingen.

Het incident is gesloten.

16 **Vraag van Laurence Zanchetta aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De screening op seksueel overdraagbare aandoeningen (soa's) in de gevangenissen" (55031512C)**

16.01 **Laurence Zanchetta** (PS): In de gevangenis wordt er weinig rekening gehouden met seksualiteit; er is weinig privacy en geweld is er aan de orde van de dag. Het risico op een seksueel overdraagbare aandoening (soa) is er zeer hoog.

Bestaan er medische statistieken inzake de serologische status van de gedetineerden? Hoe pakken de gevangenissen de preventie van soa's aan? Wordt er materiaal ter beschikking van de gedetineerden gesteld? Wordt er gescreend op soa's? Welke aanpak hanteren de medische teams bij positieve testresultaten?

16.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Frans*): Er wordt niet systematisch op soa's gescreend. Een soatest wordt uitgevoerd wanneer daar een medische reden voor is. Aangezien er geen sprake is van systematische screening, worden er geen statistieken bijgehouden.

Condooms worden gratis ter beschikking gesteld voor de gevangenisbezoeken zonder toezicht en ook door de medische teams verstrekt. In 2022 werden er meer dan 10.000 condooms verstrekt. Voorts werken de preventiediensten van de deelgebieden rond seksualiteit, preventie en seksuele betrekkingen. Het medische personeel verstrekt ook informatie en soa's behoren tot hun expertisedomein.

La méthode de prévention et de traitement ne diffère pas en prison d'ailleurs, et les détenus peuvent aller au service médical poser des questions. Il faut l'accord du détenu pour un dépistage des IST; il peut le demander à tout moment. Lors de l'incarcération, le médecin de la prison réalise un bilan médical du prisonnier.

Si des détenus ont un traitement en cours pour une IST, celui-ci est poursuivi. Si on diagnostique une IST après l'entrée en prison, un traitement est mis en place. Pour certaines formes d'hépatite, il faut étudier en détail le trajet thérapeutique et garantir un suivi suffisant. Ce trajet de soins est discuté avec le détenu avant le début du traitement.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55031509C de M. Ben Achour est supprimée. La question n° 55031366C et la question sans numéro de Mme Rohonyi sont reportées.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 45.

In de gevangenis wordt dezelfde preventie- en behandelingsmethode toegepast als elders en gedetineerden kunnen met hun vragen terecht bij de medische dienst. De gedetineerde moet toestemming geven voor een soatest; hij kan op eender welk moment vragen dat er een test afgenomen wordt. Wanneer de gedetineerde opgesloten wordt, voert de gevangenisarts een medisch onderzoek uit.

Als gedetineerden in behandeling zijn voor een soa, wordt die behandeling voortgezet. Als er na aankomst in de gevangenis een soa wordt vastgesteld, wordt er een behandeling opgestart. Voor sommige vormen van hepatitis moet het therapeutische verloop nauwgezet in de gaten gehouden worden en moet er voldoende follow-up gegarandeerd worden. Dat zorgtraject wordt met de gedetineerde besproken voordat de behandeling opgestart wordt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vraag nr. 55031509C van de heer Ben Achour vervalt. De vraag nr. 55031366C en de vraag zonder nummer van mevrouw Rohonyi worden uitgesteld.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.45 uur.